



## Septic tank cleaning operation

Any local municipality may, at the expense of the owner of the immovable, install and maintain any wastewater treatment system for an isolated residence within the meaning of the Règlement provincial sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (chapter Q-2, r. 22), or bring it into compliance with this bylaw. **It may also empty the septic tanks of any other building.**

## Environmental impact

Discharging untreated wastewater into the environment can lead to environmental and health problems. Wastewater infiltrates the water table, polluting your source of drinking water.



## Municipalité de Clarenceville

1350, chemin Middle  
Clarenceville, QC J0J 1B0  
Tél. : 450 294-2464  
Fax. : 450 294-2016  
[info@clarenceville.qc.ca](mailto:info@clarenceville.qc.ca)  
[clarenceville.qc.ca](http://clarenceville.qc.ca)

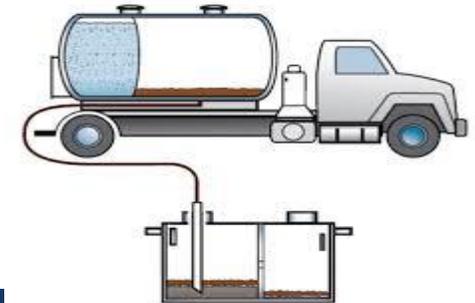


Inscrivez-vous au service d'alertes automatisé de la Municipalité pour être averti de toute urgence par téléphone, texto et/ou courriel en français ou en anglais !

Restez branché à votre municipalité et rendez-vous à [clarenceville.omnigil.com](http://clarenceville.omnigil.com) pour vous inscrire !

Sign up for the Municipality's automated alert service to be notified of any emergency by phone, text and/or e-mail in English or French!

Stay connected to your municipality and visit [clarenceville.omnigil.com](http://clarenceville.omnigil.com) to register!



## Programme de Vidange des fosses septiques Septic tank pumping program

Années: 2023-2024-2025

**2024: Middle, Beech, Victoria**  
2025 : Secteur Village



*N'oubliez pas de libérer vos couvercles avant le 30 août 2024*



## Vidange des fosses septiques

La municipalité de Clarenceville procédera au vidange des fosses septiques au courant du mois de septembre 2024 dans les secteurs concernés identifiés dans ce bulletin.

Toutes les propriétés seront visitées.

La Cie Sanivac qui est mandaté sera accompagné d'un employé municipal.



## Une opération de nettoyage des fosses septiques R2022-666

Toute municipalité locale peut, aux frais du propriétaire de l'immeuble, installer, entretenir tout système de traitement des eaux usées d'une résidence isolée au sens du Règlement provincial sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (chapitre Q-2, r. 22) ou le rendre conforme à ce règlement. **Elle peut aussi procéder à la vidange des fosses septiques de tout autre immeuble.**

## Conséquences sur l'environnement

Le rejet des eaux usées non traitées dans l'environnement peut entraîner des problèmes au niveau de l'environnement et de la santé. Les eaux usées s'infiltrent dans la nappe phréatique et ainsi pollue votre source d'eau potable.

**Secteurs concernés/ Sectors concerned**  
Middle, Wolfe Ridge, Victoria, Beech Sud, Beech Nord, Burrough, Route 202 Est, Prés-Verts.

### **Le coût pour la vidange est de :**

Résidence : 128,57 \$ / année (2025 et 2026)  
Chalet : 64,29 \$ / année (2025-2026-2027-2028)  
Ce montant sera chargé sur votre compte de taxes.

### **The cost for emptying is:**

Residence: \$128.57/year (2025 and 2026)  
Cottage: \$64.29 /year (2025-2026-2027-2028)  
This amount will be charged to your tax account

## Septic tank drainage

The Municipality of Clarenceville will proceed with the emptying of septic tanks during the month of September 2024 in the affected areas identified in this bulletin.

All properties will be visited.

Cie Sanivac will be accompanied by a municipal employee.

*Don't forget to expose your covers before August 30<sup>th</sup>, 2024.*



